

Резюме доклада «Авторское право в деятельности музеев: практика и проблемы» в новой редакции

Примечание: Настоящий документ содержит перевод только Части I доклада в новой редакции. Читателям рекомендуется ознакомиться с оригиналом полной версии доклада в новой редакции на английском языке, который также включает Часть III и сноски

Выполняя свое предназначение, которое состоит в приобретении, обеспечении сохранности, экспонировании и распространении объектов культурного наследия, музеи должны **учитывать вопросы авторского права**, поскольку это наследие может быть защищено авторским правом. Вместе с тем необходимо подчеркнуть, что:

- это предназначение **имеет отношение не только к произведениям, охраняемым авторским правом** (таким как музыка, звукозаписи, произведения изобразительного искусства и литературные произведения), но также к **произведениям, не охраняемым авторским правом** (таким как образцы, отдельные фактологические данные и метаданные) и **произведениям, являющимся общественным достоянием** (таким как древние книги или картины); и
- **музеи могут быть как пользователями** (например, когда музей оцифровывает свою коллекцию в целях сохранности и архивирования), так и **авторами** произведений, охраняемых авторским правом (например, когда музей составляет каталог экспонатов, который сам по себе является произведением, охраняемым авторским правом, создает базу данных по своей коллекции или архивы). Следовательно, хотя музеям совершенно обоснованно приходится использовать принадлежащие другим произведения, защищенные авторскими правами, было бы целесообразным обратить внимание на то, как они управляют собственными авторскими правами и другими правами ИС, и обсудить потенциальное использование прав третьими сторонами и круг пользователей.

На основе результатов опросов сотрудников 37 музеев и дополнительных неформальных бесед с музейными специалистами можно сделать следующие выводы:

В целом можно сказать, что, судя по всему, периодически возникают следующие проблемы:

- **Недостаточная осведомленность** представителей музейного сообщества в области авторского права в целом и практики лицензирования (например, использования лицензий Creative Commons) и применения исключений из авторского права в частности.
- Хотя **исключения** из авторского права существуют, они, судя по всему, зачастую не очень хорошо понимаются и недостаточно широко используются из-за правовой неопределенности (например, где провести черту между разрешенным и неразрешенным использованием);
- **правовая неопределенность** в отношении прав собственности на некоторые материалы (в основном видео- или фотоматериалы) и вопросов оцифровывания коллекций (например, авторско-правового статуса цифровых объектов и баз данных, объема исключений, касающихся деятельности, направленной на сохранение произведений);

- Использование **технологий** в целом и **оцифровывание** существующих материалов в частности усугубляют эту проблему правовой неопределенности, в частности в отношении прав собственности на некоторые объекты (в основном видео- или фотоматериалы) и вопросов оцифровывания коллекций (например, авторско-правового статуса цифровых объектов и баз данных, объема исключений, касающихся деятельности, направленной на обеспечение сохранности произведений);
- **размещение посетителями материалов в интернете**, которое невозможно отследить.

При **приобретении произведений** искусства и/или соответствующих авторских прав

- Наблюдается **многообразие подходов к получению лицензий на использование материалов третьих лиц**. Большинство респондентов указали, что они согласовывают условия лицензионных договоров **в каждом конкретном случае отдельно**, либо непосредственно при приобретении произведения, либо при получении разрешений (особенно на оцифровывание материалов) на последующих этапах. **Предметом лицензии** обычно является конкретное произведение (реже – несколько произведений, составляющих коллекцию). **Лицензия** обычно включает широкий набор вариантов некоммерческого использования произведений, включая, как минимум, их использование для проведения выставок, а также в научных, образовательных и рекламных целях, и реже распространяется на использование произведений в **цифровой среде**. Условия лицензий в большинстве случаев согласовываются непосредственно с художниками (или их представителями), реже – с организациями коллективного управления правами (**ОКУ**).
- Был отмечен ряд **трудностей** с установлением **сроков действия** авторских прав (в основном это касалось музеев кино- и фотоматериалов) и авторско-правового статуса **цифровых копий** оригинальных произведений (в основном в контексте вопроса о том, может ли цифровая копия оригинала иметь авторско-правовую охрану наряду с оригиналом). В остальных музеях, судя по всему, удается устанавливать правообладателей, благодаря конструктивным отношениям с художниками и профессиональному опыту сотрудников, применяющих надлежащие методы работы.
- Что касается **произведений неустановленного авторства**, то даже при наличии специальных ограничений и исключений почти ни одно из опрошенных учреждений, судя по всему, не пользуется такой системой, поскольку соответствующие затраты времени специалистов и финансовых средств на поиск авторов делают ее использование неэффективным.
- **Художники**, судя по всему, **обычно соглашаются с условиями лицензионного договора**. Отмечены некоторые **затруднения** при заключении лицензионных договоров, касавшиеся **объема** лицензии (например, когда в договоре отсутствовали четко прописанные положения об авторских правах) или ее **срока** (например, когда музей предпринимает шаги по оцифровыванию произведений, а правообладатель угрожает ему разрывом договора). Такие затруднения могут разрешаться путем включения в договоры соответствующих конкретных положений. Можно также отметить **трудности**, связанные с тем, что музеи хранят значительные объемы архивных материалов для получения разрешений от правообладателя (выясняют авторско-правовой статус, а затем приобретают все необходимые авторские права у авторов или ОКУ). По-видимому, это особенно характерно для музеев кино- и фотоматериалов (коллекции которых содержат произведения иного характера, такие как книги и записи, содержащие различные охраняемые авторским правом произведения).

- Когда музеи являются авторами (создают произведения искусства, цифровые и другие материалы), можно отметить следующие типичные подходы к **управлению авторскими правами на размещаемые в интернете и архивные базы данных**: применение **свободных лицензий**, дающих право на некоммерческое использование произведений (например, лицензий «CC BY-NC» Creative Commons на использование произведений, охраняемых авторским правом, и лицензий «CC0» на использование фактологической информации и метаданных) в случаях, когда музею принадлежат авторские права на фотографию и/или оригинальные произведения; при этом **разрешения для конкретных случаев** коммерческого использования и распространения изображений в высоком разрешении, когда такие варианты решения вопроса возможны, выдаются иногда самими музеями или ОКУ.
- Никаких особых вопросов, касающихся **прав сотрудников на создаваемые ими материалы**, судя по всему, не возникает, поскольку соответствующие права обычно принадлежат музею по договору или приобретаются им автоматически в силу действующего законодательства (например, в юрисдикциях, в которых предусмотрен институт работы по найму). Тем не менее, были выявлены некоторые **затруднения** в плане установления авторских прав, в частности, на **научные публикации** или **каталоги**, когда их соавторами являлись кураторы или другие издательские организации, поскольку многочисленные заинтересованные стороны и участники публикации могут пытаться претендовать на авторские права.
- Споры, по данным респондентов, возникают редко, и когда они все же возникают, большинство опрошенных находят взаимоприемлемые варианты решения. **Ни один** из респондентов не упоминал о каком-либо опыте применения механизмов **альтернативного урегулирования споров (АДР)**.
- Вопрос о возможности использования **типовых контрактов и/или услуг ОКУ** было бы целесообразно изучить более подробно.

В связи с деятельностью музеев по **обеспечению сохранности произведений** респонденты отметили следующее:

- **Обеспечение сохранности выставляемых произведений** (меры, принимаемые при проведении выставок, передаче произведений во временное пользование и страховании произведений), не вызывают никаких особых вопросов.
- Какие-либо противоречия с художниками или их представителями по поводу **замены** или **реставрации** произведений (например, объектов, состояние которых может ухудшиться с течением времени) возникают редко, поскольку музеи и художники в равной степени заинтересованы в надлежащей реставрации или замене произведений, и большинство опрошенных приступают к такой работе только проконсультировавшись с художником.
- Большинство участников опроса в основном **архивируют и документируют свои коллекции** путем создания внутренних баз данных. Это касается также респондентов из **юрисдикций, не предусматривающих исключений из авторского права для целей обеспечения сохранности произведений** – таким образом, представляется, что не все учреждения, принявшие участие в опросе, строго соблюдают применимое законодательство своей страны. Тем не менее, такая практика **редко вызывает противоречия**, поскольку и авторы, и музеи одинаково заинтересованы в точном документировании произведений, их сохранении и обеспечении их целостности.

- Имеются значительные **различия в видах и объемах информации, содержащейся в базах данных** (как публичных, так и закрытых). Например, небольшие музеи хранят лишь общие сведения об оцифрованных объектах, тогда как более крупные музеи, как правило, формируют обширные базы данных, содержащие многие дополнительные сведения и материалы.
- Более подробного изучения заслуживают рекомендации относительно **оптимальных методов** архивирования и документирования произведений (например, в форме типовых контрактов, четко фиксирующих условия оцифровывания материалов для целей сохранения, а также условия документирования и архивирования произведений)

В связи с **экспонированием** произведений в помещениях музеев участники опроса указали следующее:

- **Большинство респондентов**, судя по всему, разрешают **фотосъемку** объектов посетителями без каких-либо ограничений в отношении произведений, являющихся общественным достоянием, однако фотосъемка произведений, охраняемых авторским правом, допускается только в целях частного использования. Профессиональная съемка допускается, однако, только с предварительного разрешения музея. **Некоторые опрошенные** учреждения даже советуют посетителям размещать свои фотографии в социальных сетях в интересах популяризации своей работы; другие учреждения разрешают фотосъемку за плату (это может касаться даже произведений, являющихся общественным достоянием). **Договорные условия**, регулирующие вопросы фотосъемки (например, общие условия обращения с произведениями или правила для посетителей) существенно различаются от музея к музею (так, некоторые респонденты конкретно определяют формы возможного частного использования изображений, другие же прямо запрещают размещение изображений в социальных сетях).
- Никаких существенных вопросов, связанных с **экспонированием** оригиналов произведений **в собственных помещениях музеев**, не возникает, поскольку это считается одной из основных функций музея, однако лишь **в очень немногих юрисдикциях право экспонирования признается одним из исключительных прав обладателя авторских прав**. Однако в тех немногих юрисдикциях, в которых право экспонирования является одним из исключительных прав правообладателя, экспонирование в собственных помещениях музеев может вызвать сложные вопросы (например, могут ли они экспонировать оригинал произведения без явно выраженного согласия правообладателя, или в случае предоставления в аренду зарубежному музею, когда ни предоставляющий, ни получающий музей могут не знать, какие законы распространяются на подобные действия, и разрешена ли такая экспозиция).
- Различные **правовые режимы и рекомендуемые оптимальные методы работы** (например, типовые договоры), вероятно, стоило бы изучить более подробно.

По вопросу о **распространении информации** об их деятельности опрошенные отметили следующее:

- **Демонстрация материалов, охраняемых авторским правом, в помещениях учреждений и на их собственном оборудовании**, судя по всему, не вызывает особых вопросов, поскольку большинство учреждений осуществляют такие действия при наличии соответствующих лицензий, а некоторые учреждения могут пользоваться определенными ограничениями и исключениями (в частности, ограничениями и исключениями, применяемыми в образовательных целях и касающимися цитирования), и немногие участники опроса из США

используют такие произведения без разрешения, однако их демонстрация с помощью технических средств и в соответствии с предусмотренным законом правом на демонстрацию при экспонировании объектов в собственных помещениях соответствует принципам добросовестного использования.

- **Размещение коллекций и архивных баз данных в интернете** может вызывать определенные вопросы в плане соблюдения авторских прав, поскольку предоставление доступа к цифровым копиям охраняемых произведений равносильно их публикации для всеобщего сведения. Хотя некоторые юрисдикции допускают размещение произведений (или их частей) в интернете, большинство участников опроса не имели ясного представления о том, в каком объеме музеи могут это делать. Музеи либо воздерживаются от такой практики, либо допускают ее только с разрешения правообладателей, либо применяют технические средства защиты интересов правообладателей (например, размещая изображения только в виде миниатюр и/или в низком разрешении или открывая доступ к материалам только для ученых и студентов). Мы также наблюдаем
 - явную **тенденцию миграции коллекций в виртуальную среду** (то есть размещение оцифрованных произведений в интернете, в основном на условиях открытого доступа) даже без разрешения авторов. Тем не менее, пока эта тенденция, судя по всему, затронула лишь крупные музеи: на данный момент большинство учреждений **оцифровали лишь небольшие части** своих коллекций, что связано как с правовой неопределенностью (отсутствием определенного исключения из авторского права), так и с **нехваткой ресурсов**.
 - **значительные различия в видах и объемах информации**, помещаемой в базы данных: если одни музеи хранят в них небольшой объем фактических данных (откуда и как получено произведение, информация о художнике), то другие хранят большие объемы кураторской информации (обзоры публикаций в блогах, каталогах и научных статьях), которая доступна либо без ограничений, либо только сотрудникам учреждений или научным работникам.

Опыт и оптимальные методы работы в данной области (например, рекомендации относительно точной формулировки некоторых определений или стандартизации метаданных и баз данных) стоило бы, вероятно, изучить более подробно.

- Вопросы соблюдения авторского права могут возникать в связи с **публикацией материалов образовательного характера** (например, каталогов выставок, образовательных пособий или справочников по коллекциям). Некоторые респонденты, особенно в странах, где музеи имеют право создавать репродукции произведений для каталогов без ограничений или где ОКУ достаточно оперативно предоставляют лицензии разумного объема, заявили, что они удовлетворены существующей правовой базой и имеющимся порядком получения лицензий. Другие респонденты возражали против выплаты вознаграждения правообладателям и поддерживали идею принятия четко прописанных исключений в пользу музеев, поскольку такие действия должны рассматриваться в контексте миссии музеев и необходимости популяризации творчества художников. Ни одно из опрошенных учреждений (кроме некоторых музеев, иногда осуществляющих свою деятельность на основе принципа добросовестного использования) не размещает каталоги или иные публикации в интернете без разрешения правообладателей, даже если законодательство предусматривает какие-то гибкие нормы. Некоторым музеям было бы полезно более основательно изучить режим исключений, предусмотренный

существующим законодательством, и возможные варианты получения разрешений и/или расширения объема лицензий, выдаваемых ОКУ.

- **Публикация материалов рекламного характера** (например, флаеров, афиш, размещаемых в помещениях и вне помещений музеев, публикаций в газетах, на вебсайтах музеев и в социальных сетях) в большинстве юрисдикций требует разрешения правообладателей. Хотя, по данным респондентов, конфликты между музеями и правообладателями в связи с проведением выставок возникают нечасто, эти вопросы, возможно, требуют более основательной проработки, которая позволила бы обеспечить более высокий уровень правовой предсказуемости для музеев и других заинтересованных сторон.
- Что касается использования изображений произведений в **коммерческих целях** (например, в рекламной продукции, включая афиши, открытки, закладки и футболки, продаваемой в сувенирных магазинах, через интернет или по другим каналам, в том числе совместно с владельцами соответствующих торговых марок и рекламными агентствами), мы не выявили никакого специального исключения, которое давало бы музеям определенное право на продажу репродукций высокого качества и рекламной продукции с изображениями охраняемых произведений. Коллективное управление правами и другие схемы лицензирования, позволяющие музеям получать соответствующие права и договариваться об условиях выпуска качественных цифровых репродукций произведений, хранящихся в их коллекциях, могло бы иметь важное значение с точки зрения выявления возможностей для получения музеями и правообладателями дополнительного дохода.

[Конец документа]